



OTIF/RID/RC/2020/58
(ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/58)

18. Juni 2020

Original: Englisch

RID/ADR/ADN

Gemeinsame Tagung des RID-Fachausschusses und der Arbeitsgruppe für die Beförderung gefährlicher Güter (Bern, 10. und 11. September 2020 und Genf, 14. bis 18. September 2020)

Tagesordnungspunkt 3: Normen

Information über die Arbeiten der Normen-Arbeitsgruppe

Antrag des Europäischen Komitees für Normung (CEN)

Einleitung

1. Gemäß der Vereinbarung über die Zusammenarbeit zwischen dem Europäischen Komitee für Normung und dem Europäischen Komitee für elektrotechnische Normung (CEN-CENELEC) und der Gemeinsamen Tagung (siehe OTIF/RID/RC/2011-A/Add.2 – ECE/TRANS/WP.15/AC.1/122/Add.2 in der durch OTIF/RID/RC/2013-A, Anlage III – ECE/TRANS/WP.15/AC.1/130, Anlage III geänderten Fassung) hat das *CEN-CENELEC Management Centre (CCMC)* Normen für eine Inbezugnahme im RID/ADR vorgeschlagen.

Tätigkeiten im letzten Halbjahr

2. Das CEN hatte am 8. April 2020, 11. Mai 2020 und 2. Juni 2020 drei Versandpakete für die Erörterung durch die Arbeitsgruppe vorbereitet. Zu den Normen in den drei Versandpaketen wurden unabhängige Bewertungen vorgenommen.
3. Die Nichtregierungsorganisationen Verband der europäischen Gasflaschen-Hersteller (ECMA), Europäischer Industriegase-Verband (EIGA) und Flüssiggas Europa (LGE) haben sich auf eine Kostenteilung für einen Normungsberater der Gemeinsamen Tagung geeinigt. Herr John Williams wurde auf der Grundlage eines Vertrags zwischen diesen Parteien als Normungsberater eingestellt.
4. Der Normungsberater wird bei der Gemeinsamen Tagung im September 2020 offiziell ernannt.
5. Der Vorsitzende der Normen-Arbeitsgruppe hat das Verfahren für die Zusammenarbeit der Gemeinsamen Tagung mit dem CEN-CENELEC überprüft und eine neue Version vorgeschlagen, um das Verfahren an die zwischen CEN und dem Verband der europäischen Gasflaschen-Hersteller (ECMA), dem Europäischen Industriegase-Verband (EIGA) und von Flüssiggas Europa

(LGE) über die Rolle und Aufgaben des Normungsberaters vereinbarten Grundsätze anzupassen. Dieser Antrag ist im Dokument OTIF/RID/RC/2020/52 – ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2020/52 enthalten. In diesem Dokument werden auch kleinere Verfahrensänderungen vorgenommen, um das Überspringen der förmlichen Abstimmung zu ermöglichen. Verschiedene Aktivitäten im Zusammenhang mit Universalnormen wurden vom CEN-Berater auf die Normen-Arbeitsgruppe übertragen.

Neue Arbeitselemente

6. In Bezug auf das Arbeitsprogramm des CEN wird die Gemeinsame Tagung um Kenntnisnahme gebeten, dass folgende neue Arbeitselemente im Bereich der Beförderung gefährlicher Güter in das Arbeitsprogramm der CEN-Ausschüsse CEN/TC 23, 268, 286 und 296 aufgenommen wurden.
7. Die Mitglieder der Gemeinsamen Tagung werden gebeten, ihren Experten die Teilnahme am Aus- und Überarbeitungsverfahren dieser Arbeitselemente über die nationalen Normungsgremien zu empfehlen.

Tabelle neuer CEN-Arbeitselemente in Bezug auf Vorschriften des RID/ADR/ADN

Verantwortliches Normungsgremium	Arbeitselement Nr.	Referenz	Titel
CEN/TC 286	00286198	prEN 14427 rev	Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile – Ortsbewegliche wiederbefüllbare vollumwickelte Flaschen aus Verbundwerkstoff für Flüssiggas (LPG) – Auslegung und Bau
CEN/TC 286	00286209	prEN 14071 rev	Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile – Druckentlastungsventile für Druckbehälter für Flüssiggas (LPG) – Zusatzausrüstung
CEN/TC 286	00286210	prEN 14129 rev	Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile – Sicherheitsventile für Druckbehälter für Flüssiggas (LPG)
CEN/TC 286	00286211	prEN 14912 rev	Flüssiggas-Geräte und Ausrüstungsteile – Inspektion und Wartung von Ventilen für Flaschen für Flüssiggas (LPG) zum Zeitpunkt der wiederkehrenden Inspektion der Flaschen

Neue und geänderte Verweise auf Normen

8. Seit der Verschiebung der März-Sitzung der Gemeinsamen Tagung haben Normenentwürfe die Stufe der Prüfung, der formellen Abstimmung oder der Veröffentlichung erreicht. Diese sind in der Anlage aufgeführt.
9. Die Teilnehmer der Gemeinsamen Tagung wurden bereits gebeten, ihre Kommentare zu den in den Versandpaketen 1, 2 und 3 enthaltenen Dokumenten zu unterbreiten. Sie konnten ihre Kommentare noch bis zum 12. Juni 2020 an das CCMC (macarreira@cencenelec.eu) senden, obwohl erwartet wird, dass die meisten Kommentare in größerer zeitlicher Nähe zu den Webkonferenzen abgegeben werden. Es ist vorgesehen, zur Prüfung dieser Kommentare Ende August 2020 Ad-hoc-Webkonferenzen zu organisieren (Kalender der mit der Normen-Arbeitsgruppe der Gemeinsamen Tagung noch festzulegenden Termine). Alle Kommentare werden in einem getrennten Dokument zusammengeführt und der Gemeinsamen Tagung zur Verfügung gestellt.

Anlage
(nur Englisch)

A. Standards at Stage 2: Submitted for Public Enquiry

Dispatch 3

prEN 14894 rev		LPG equipment and accessories - Cylinder and drum marking	Where to refer in RID/ADR: xxxxxx	Applicable sub-sections and paragraphs:		
00286204						
Assessment by the JMSA: the prEN 14894 rev is a marking standard and the policy is that marking standards are not referenced by the ADR. The Chair of the JM WG on standards has confirmed that no assessment is required for prEN 14894.						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards	
Decision of the STD's WG:		Accepted	Comments			

Dispatch 3

prEN 13799	LPG equipment and accessories - Contents gauges for Liquefied Petroleum Gas (LPG) pressure vessels		Where to refer in RID/ADR: xxxxx	Applicable sub-sections and paragraphs: xxxxx	
00286192					
Positive assessment by the JMSA: This standard is compliant with the ADR and can be approved for inclusion in the referenced standards.					
Comments from members of the Joint Meeting:					
					Comment from WG Standards
Decision of the STD's WG:	Accepted	Comments			

Dispatch 3

prEN 12493	LPG equipment and accessories - Welded steel pressure vessels for LPG road tankers - Design and manufacture		Where to refer in RID/ADR: 6.8.2.6.1	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.8.2.1, 6.8.2.5, 6.8.3.1, 6.8.3.5 and 6.8.5.1 to 6.8.5.3	
00286194					
Positive assessment by the JMSA: This standard is compliant with the ADR and can be approved for inclusion in the referenced standards.					
Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards
Decision of the STD's WG:	Accepted	Comments			

B. Standards at Stage 3 or 4: Submitted for Formal vote or Published

Dispatch 1

FprEN 17339		Transportable gas cylinders - Fully wrapped carbon composite cylinders and tubes for hydrogen	Where to refer in RID/ADR 6.2.4.1	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.2.3.1 and 6.2.3.4		
00023203						
Positive assessment by the JMSA: This standard is compliant with the ADR and can be approved for inclusion in the referenced standards.						
Enquiry draft discussed by STD's WG in March 2019 and again in September 2019 to discuss previous opinion on non-conformity						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards	
Decision of the STD's WG:	Accepted	Comments	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals	
			EN 17339:2020	Mandatorily from 1 January 2025	Until further notice	

Dispatch 1

FprEN ISO 11114-1		Gas cylinders - Compatibility of cylinder and valve materials with gas contents - Part 1: Metallic materials (ISO/FDIS 11114-1:2020)	Where to refer in RID/ADR 4.1.6.15	Applicable sub-sections and paragraphs: 4.1.6.2		
00023210						
Positive Assessment by the JMSA: This standard is compliant with the ADR and can be approved for inclusion in the referenced standards.						
Enquiry draft discussed by STD's WG in September 2019 - accepted						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards	

Decision of the STD's WG:	Accepted	Comments	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals
			None required		

Dispatch 1

FprEN 13953	LPG equipment and accessories - Pressure relief valves for transportable refillable cylinders for Liquefied Petroleum Gas (LPG)		Where to refer in RID/ADR 6.2.4.1	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.2.3.1, 6.2.3.3 and 6.2.3.4	
00286195					
Positive Assessment by the JMSA: This standard is compliant with the ADR and can be approved for inclusion in the referenced standards.					
Enquiry draft discussed by STD's WG in September 2019 - accepted					
Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards
Decision of the STD's WG:	Accepted	Comments	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals
			EN 13953:2015	Between 1 January 2017 and 31 December 2024	
			EN 13953:2020	Until further notice	

FprEN 13094		Tanks for the transport of dangerous goods - Metallic gravity discharge tanks - Design and construction	Where to refer in RID/ADR 6.8.2.6.1	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.8.2.1		
00296089						
Negative Assessment by the JMSA (Currently FprEN 13094 is not currently suitable for referencing in the ADR) Nevertheless, following an exchange with CEN/TC 296 experts, the JMSA further confirms on 2020-06-09 that when the CEN/TC 296 proposed amendments will be made to the draft standard all of the non-compliances that the JMSA identified, in his assessment of FprEN 13094:2020 dated the 20th May 2020, will be clarified and/or resolved.						
Enquiry draft discussed by STD's WG in September 2019 - accepted						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)		Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards
Decision of the STD's WG:		Accepted	Comments	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals
				EN 13094:2015	Between 1 January 2017 and 31 December 2024	
				EN 13094:2020	Until further notice	

Dispatch 3

EN ISO 16148:2016/prA1		Gas cylinders - Refillable seamless steel gas cylinders and tubes - Acoustic emission examination (AT) and follow-up ultrasonic examination (UT) for periodic inspection and testing - Amendment 1 (ISO 16148:2016/DAM 1:2020)	Where to refer in RID/ADR 6.2.3.5.1 NOTE 2	Applicable sub-sections and paragraphs: Not applicable		
00023216						
Positive assessment by the JMSA: This standard is compliant with the ADR and can be approved for inclusion in the referenced standards.						
Enquiry draft discussed by STD's WG in March 2020 – proposed and accepted by Joint Meeting						
Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)		Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards

Decision of the STD's WG:	Accepted	Comments	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals
			Transition not required		

Dispatch 3

EN 13175:2019+prA1:2020	LPG Equipment and accessories - Specification and testing for Liquefied Petroleum Gas (LPG) pressure vessel valves and fittings	Where to refer in RID/ADR 6.2.4.1 closures, 6.8.2.6.1 equipment	Applicable sub-sections and paragraphs: 6.2.3.1 and 6.2.3.3 6.8.2.1.1, 6.8.2.2, 6.8.2.4.1 and 6.8.3.2.3		
00286202					
Positive Assessment by the JMSA: This standard is compliant with the ADR and can be approved for inclusion in the referenced standards.					
Enquiry draft discussed by STD's WG in March 2020 – proposed and accepted by Joint Meeting					
Comments from members of the Joint Meeting:					
Country	Clause No.	Comment (justification for change)	Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards
Decision of the STD's WG:	Accepted	Comments	Proposed transition regulation	Applicable for new type approvals or renewals	Latest date for withdrawal of existing type approvals
			EN 13175:2019 (except clause 6.1.6)	Between 1 January 2021 and 31 December 2024	
			EN 13175:2019 + A1:2020	Until further notice	

EN ISO 21029-2:2015 replacing EN 1251-3:2000 which has been withdrawn

- The Joint Meeting Working Group on standards has been informed that the EN 1251-3:2000 which is referenced in RID/ADR 6.2.4.2 was withdrawn in 2015, being replaced by EN ISO 21029-2:2015. It has been asked by the Chair of the WG on Standards to include this standard in the dispatch for the September 2020 session, to be reviewed at the Joint Meeting. The JMSA assessment on this standard is positive: the EN ISO 21029-2:2015 is suitable for referencing in the ADR providing that the reference excludes a precise subclause of the standard: the clause 14 - 2nd paragraph, 3rd bullet, 2nd sub-bullet.

Comments from members of the Joint Meeting:						
Country	Clause No.	Comment (justification for change)		Proposed change	Comment from JMSA	Comment from WG Standards
Decision of the STD's WG:		Accepted	Comments			

Replacement of EN 1975:1999 + A1:2003 by EN ISO 7866:2012 + AC:2010

- The Joint Meeting Working Group on standards has been informed that in RID/ADR 6.2.5.4.2 there is an informative reference to EN 1975:1999 + A1:2003 that could potentially be replaced by EN ISO 7866:2012 + AC:2010. Both these standards comply with RID/ADR and the latter is the standard used for current construction. The Joint Meeting Working Group on standards will have to determine whether it should refer to both or only the current standard. Alternatively, it may be decided neither should be mentioned.

WIs of General purpose standards reaching publication soon (reference of standards in RIDADR)

- None